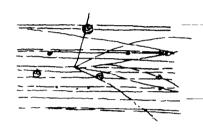


semaine / week 11.10_17.10

42 1971

oulletin



seminars

PHYSICS III SEMINAR

Monday, October 11 11.00 Theory Conference Room "Review of the DUBNA Conference on High Energy Physics and Nuclear Structure"

PHYSICS I - ELECTRONICS EXPERIMENTS COMMITTEE

Monday, October 11 14.30 Auditorium

Tuesday, October 12 09.00 NP Conference Room

OPEN SESSION

- 1. Experimental proposal: High statistics measurements of quasi-two-body reactions, by CERN-Munich collaboration, PH I/COM-71/34, presented by E. Lorenz;
- 2. Status report on experiment S108, elastic np charge exchange scattering by coincidence technique, from 8-24 GeV/c, by CERN-Karlsruhe collaboration, presented by J. Engler;
- 3. Status report on experiment S86, $\overline{p}p \rightarrow \pi^+\pi^-$ at 4 GeV/c, differential cross sections at small values of t and u, by Padova-Collège de France collaboration.

CLOSED SESSION

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

Tuesday, October 12 16.30 Auditorium "Existence of a short range electromagnetic interaction" D.O. Caldwell / University of California at Santa Barbara

CERN COMPUTER SEMINAR Thursday, October 14 16.00 Auditorium "Microprogramming and its use in Computer Science Research" Prof. A. Ralston / State University of New York at Buffalo

Abstract: Microprogramming is finally becoming a viable technology, not just an exotic branch of Computer Science. Such things as user defined instruction codes, unusual arithmetic, and built in data structures will soon be possible and, perhaps, practical.

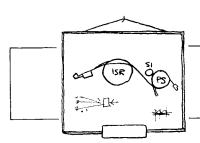
Potential research programming in microprogramming has been underway at the State University of New York at Buffalo for the past six months. As part of this program a microprogrammable research computer of novel design will shortly be delivered to the University. The talk will describe the considerations leading to the design of this computer and the features of the hardware itself. (Note: This Computer Seminar has been organised jointly by the Swiss Chapter of the ACM and CERN).

*

CERN APPLIED PHYSICS SEMINAR

Monday, October 18 14.30 ISR Auditorium (Lab. 30, 7th floor) "Studies of space charge neutralisation in the 3 MeV Linac" L. Evans (CERN Fellow)

Abstract: An experimental study of the proton beam dynamics in the low energy drift space of the 3 MeV linac has shown that the beam can be largely self neutralised. Some recent experimental results are presented and the influence of the neutralisation on the proton beam motion is discussed.



enseignement

POUR INFORMATION

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE (Tél.: 4460)

COURS EXTERIEURS

Suite à différents sondages effectués tant dans les divisions que parmi les élèves de l'Enseignement Technique, il est apparu qu'une meilleure information est souhaitée sur les cours, conférences ou séminaires techniques donnés à l'extérieur du CERN.

L'Enseignement Technique reçoit régulièrement les programmes de ces manifestations et se propose de diffuser les informations en sa possession.

A cet effet, il est prévu de faire paraître périodiquement dans ce bulletin la liste des programmes reçus. Les personnes intéressées pourront consulter les programmes qui seront affichés sur le panneau réservé à cet effet au Bâtiment de l'Administration, près du restaurant. Certaines manifestations jugées particulièrement importantes pourront être portées directement à la connaissance des personnes susceptibles de s'y intéresser.

Il est à noter que l'Enseignement Technique n'agit en cette matière que comme organe d'information : les inscriptions sont laissées à l'initiative personnelle et les arrangements nécessaires (horaires, financement, etc...) doivent être pris au sein des divisions.

PROGRAMMES ANNUELS

- Schule für Kerntechnik Kernforschungszentrum Karlsruhe Deutschland. Kurse aus dem 1972 Programm:
 - Einführungskurs in die Radiochemie
 - Kurs über Kernstrahlenmesstechnik
 - Grundkurs über Reaktortechnik
 - Kurs über Strahlenschutz (Ing. und Techn.)
 - Edwards Vacuum Components School of Vacuum Sussex England. Abstract of the 1971-72 programme:
 - Vacuum technology
 - General vacuum
 - Vacuum maintenance
 - Leak detection
 - Vacuum coating
 - Freeze drying
 - Vacuum brazing
 - Cours Industriels du Soir de Genève :
 - Cours généraux
 - Cours supérieurs ou de formation des cadres
 - Cours pratiques
 - Préparation au diplôme de techniciens
 - Formation de techniciens
 - Ecole Technique Supérieure de Genève (jour et soir) :
 - Brochure d'information
 - Harwell Education Centre England . Courses planned for 1972 :
 - Science and technology
 - Radiological protection
 - Radioisotopes
 - Computers
 - Reactors
 - Courses for authority staff

*

CONFERENCES ET SEMINAIRES SPECIALISES

- EUROCON 1971 Lausanne du 18 au 22 octobre 1971 Conférence d'électronique avancée organisée par l'IEEE:
 - Information managed in languages of gamisee par i
 - Information processing in large systemsLong distance communication
 - Solid states circuit
 - Distribution of electrical power
 - Bio-medical engeneering
 - Electronic time-keeping
 - Université de Genève Institut de Mathématiques Séminaire d'automatique par A. Thom :
 - Systèmes dynamiques; le problème général; la commande optimale; l'estimation-identification; le contrôle-synthèse. Durée : 2 heures par semaine (semestres d'hiver et d'été) : lère séance : mercredi 27 octobre 1971 à 17h.00. Aud. 406.

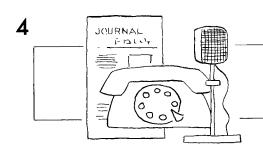
COURS DE LANGUES

Nous rappelons à tous ceux qui sont inscrits aux Cours de Langues 1971-72 que les cours débuteront pendant la semaine du 11 octobre 1971.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE (Secrétariat : Bât.57, 2e étage, tél. 4460)

Cours IN1A

La leçon du lundi 11 octobre aura lieu dans la Salle de Conférence du Labo. 4 (3e étage).



cern information

INFORMATION U.N.I.C.N.A.M.

Une assemblée générale de la section locale de l'U.N.I.C.N.A.M. Genève, aura lieu le lundi 11 octobre 1971 à 18h.30, au CERN dans l'amphithéâtre du Bâtiment de l'Administration, avec l'ordre du jour suivant :

- Rapport sur la suite à donner au projet d'implantation des cours du C.N.A.M. dans la région, probablement à FERNEY-VOLTAIRE, Ain, France.

ж

ISR INAUGURATION October 16, 1971 Personnel wishing to visit the ISR installations after 17h.30 when the official ceremony is over, should know that the points open are I4, I6, I7 and I8. You may also like to have a panoramic view from the 7th floor of Bldg. L. 30.

Le personnel du CERN désireux de visiter les installations des ISR après 17h.30, clôture de la cérémonie officielle, est informé que les points d'intersection 14, 16, 17 et 18 seront ouverts ce jour-là. Vous pourrez également avoir une vue panoramique depuis le 7ème étage du Bât. L. 30.

*

A VENDRE AU PERSONNEL RESIDANT EN FRANCE

Radiateurs à résistances électriques avec ventilo soufflant, max. 2000 W. Matériel aux normes françaises à vendre aux fonctionnaires résidant en France. Prix 45.- Fr.S. Mise en vente à partir du mardi, 12 octobre à 17h.00.

Division des Finances Magasins Récupération / 2180

*

NUMEROS DE RECHERCHE DE PERSONNES

Changements:

D. Cundy B. Marechal R. Forrest B. Grung A. Scaramelli M.A. Roberts G. Chevallier H. Isch	/ TC-L / TC / ISR / TC / TC / NP / SI / ISR	- 472 - 427 - 314 - 496 - 425 - 215 - 168
H.Isch	/ ISR	- 749
R.Grégoire	/ TC	- 985

Nouveaux appareils:

J. Allaby	/ NP	- 362
J. Reed	/ ISR	- 681
J. Bernasconi	/ ISR	- 859
P. Darriulat	/ NP	- 595
K. Potter	/ NP	- 836
J. Bleeker	/ MPS	- 331

Appareils à supprimer:

G. Ziebarth	/ TC-L
W. Richter	/ ESO
	'.
H. Sens	/ NP
W. Sax	/ ISR
Coordinateur M	MPS
Faisceau K 11	

*

CONGES DE NOEL ET DE NOUVEL AN

A l'occasion des fêtes de fin d'année, les jours suivants seront fériés : vendredi 24 décembre 1971 vendredi 31 décembre 1971.

Etant donné que Noël et le jour de l'an tombent un samedi, il a été décidé, à titre de compensation, que les jours suivants seraient fériés : lundi 27 décembre 1971 jeudi 30 décembre 1971.

Dans la semaine entre Noël et le jour de l'an les jours suivants seront des jours ouvrables ordinaires : mardi 28 décembre 1971 mercredi 29 décembre 1971.

Le lundi 3 janvier 1972 sera le premier jour ouvrable de la nouvelle année.

> G.H. Hampton Directeur. Département de l'Administration

DISTRIBUTION DU " COURRIER CERN "

DISTRIBUTION OF 'CERN COURIER'

COLLECTIVE DEATH-ONLY INSURANCE

ASSURANCE COLLECTIVE " VIE "

Les exemplaires (français et anglais) du Courrier CERN du mois de septembre seront disponibles dès la fin de cette semaine (vendredi 8 octobre) aux Secrétariats des Divisions, au P.I.O, et à l'entrée du restaurant N°. 1.

French and English copies of CERN Courier will be available at the end of this week (Friday, October 8) at Divisional Secretariats, P.I.O. and at the entrance to restaurant $N^{\circ}.1$.

• There has been a reduction, backdated to 1 October 1970, in the premium for insurance taken out under the Organisation's collective life policy.

The premium will appear at the new rate for the first time on the salary slips for October, 1971. At the same time, the difference in premium for the period from 1.10.70 (or from the date on which the cover began, if later) to 30.9.1971 will be refunded to those concerned.

For those whose insurance was renewed from 1.7.1971 (after their earlier five-year contract had expired), the new premium payable is in some cases higher than before, although, age for age, the rates are now lower. The increase in premium for the period from 1.7.1971 to 30.9.1971 will be deducted from the above fund.

Those members of the personnel who have cancelled their policy will receive a refund calculated up to the expiry date of the policy.

All insured persons will receive a new insurance certificate with their October salary slip. As our contract is now held by the Société d'Assurances LA SUISSE, the name of this company (and no longer that of PATRIA) will appear on the certificates.

La prime des assurances conclues dans le cadre de la police collective vie de l'Organisation a été réduite avec effet rétroactif au 1er octobre 1970.

La nouvelle prime figurera pour la première fois dans les fiches de salaires du mois d'octobre 1971. En même temps, il sera ristourné aux intéressés la différence de prime pour la période du 1.10.1970 (ou la date de prise d'effet de l'assurance si elle est postérieure) au 30.9.1971.

Pour les personnes dont l'assurance a été renouvelée à partir du 1er juillet 1971 (après expiration de la durée contractuelle de 5 ans), la nouvelle prime est dans certains cas plus élevée que l'ancienne, malgré l'abaissement de tarif. La ristourne précitée sera dès lors réduite de l'augmentation de prime pour la période du 1.7.1971 au 30.9.1971.

Les membres du personnel qui ont résilié leur police recevront la ristourne calculée jusqu'à la date d'expiration de leur police.

Un nouveau certificat d'assurance parviendra aux assurés avec leur fiche de salaire d'octobre 1971. Notre contrat étant géré maintenant par la Société d'Assurances LA SUISSE, c'est le nom de cette compagnie (et non plus celui de PATRIA) qui figurera sur les certificats.

CALSSE DE PENSIONS

PENSION FUND

●Les membres de la Caisse de Pensions qui ont reçu la circulaire CA/32 relative au régime auquel ils désirent être affiliés et qui ne l'ont pas encore retournés à l'Administration de la Caisse, MB, bureau 4-008, sont priés de le faire dès que possible et au plus tard le 15 octobre 1971.

Members of the Pension Fund who have received circular CA/32 which refers to the choice between 'Full' and 'Partial' benefits and who have not yet returned it to the Administration of the Staff Insurance Scheme, MB, room 4-008, are requested to do so as soon as possible and in any case not later than 15 October 1971.

Division des Finances Service des Assurances (Tél.: 2745) Finance Division Insurance Service (Tel.: 2745)

*

OBJETS TROUVES

... en septembre 1971. A réclamer au Service de Sécurité.

Le 2.9.71, une somme d'argent trouvée face entrée Bât. 13;

Le 3.9.71, un bracelet gravé "François" trouvé route A;

Le 13.9.71, une sacoche avec dossiers, trouvée Migros Servette; -

Le 19.9.71, une somme d'argent trouvée au A3;

Le 20.9.71, une paire de lunettes;

" , un foulard, > trouvés Cafétéria

, un dossier documentation

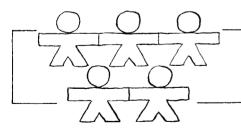
Le 20.9.71, une somme d'argent trouvée sur parking PS:

Le 24.9.71, un briquet trouvé Bât. 13;

Le 28.9.71, un imperméable trouvé Bât. 57, salle de cours;

Le 29.9.71, un rasoir électr. trouvé vestiaire atelier 104;

Le 29.9.71, un porte-monnaie avec sommes d'argent belge et français trouvé au restaurant Coop.



association du personnel

COTISATIONS 1971/1972

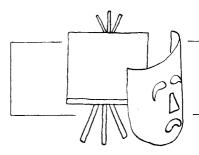
Suite à l'Assemblée générale du 24 mars 1971, nous vous soumettons un formulaire relatif au recouvrement de la cotisation pour l'exercice 1971/1972. (pages 11 et 12).

- DERNIER RAPPEL -

Nous vous rappelons que le montant de cette cotisation volontaire s'élèvera à 1 o/oo de votre salaire de base annuel, connu au 15 octobre 1971.

L'Administration a bien voulu nous aider en prélevant directement les cotisations sur les salaires individuels, soit sur le mois d'octobre 1971, soit sur le mois de novembre 1971; le montant total nous étant versé globalement.

Aussi, vous voudrez bien compléter, signer et retourner au Secrétariat de l'Association, <u>avant le 12 octobre prochain</u>, le formulaire qui autorise le Bureau des Salaires à prélever d'office la cotisation.



activites culturelles

association du personnel

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEI.

Heures d'ouverture : lundi - mercredi et vendredi de 14 à 17 heures

DATES	SPECTACLES	DERNIERS DELAIS/DEADLINES
22 et 23 octobre	LES FRERES KARAMAZOV de Dostoĭevski	dès mercredi 13 octobre à 14 heures (abonnements)
27 octobre	Récital d'orgue Jean GUILLOU	ll octobre - 17 heures
2 novembre	Récital <u>Baden POWELL</u>	18 octobre - 17 heures
22 octobre	PSALETTE DE GENEVE	ll octobre - 17 heures
23 octobre	Marinette EXTERMANN orgue	ll octobre - 17 heures

Ж

LA MADELEINE

LA COMEDIE

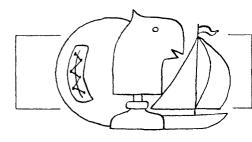
VICTORIA HALL

FOR INFORMATION:

FOR INFORMATION

PLAYERS THEATRE presents ... "A TASTE OF HONEY" by Shelagh DELANEY: 8th and 9th October 1971 at 8.30 pm - Salle Communale - Chêne-Bougeries.

The annual season of the Film Group of the International Organizations will start on Monday, 11 October with KING LEAR, a Soviet film by G. Kosintsev. Many other valuable recent films will be shown throughout the season. Officials who wish to become members are asked to contact the PIO (tel. 4101 or 3642).



clubs

association du personnel

SKI CLUB

SORTIES PEDESTRES

10 octobre : LES CHALETS DE BALME : resp. R. OBERLI. Ier rendez-vous à 8h30 parking Migros - Meyrin (cité satellite). Itinéraire d'environ 40 kms : route de Meyrin, Veyrier, Etrembières, Reignier (02)) La Roches-Foron, Les Fleuries, Les Crys, Orange. 2ème rendez-vous à 9h30. Durée de la course : 1h½ jusqu'au Chalet de Balme et 1h pour le sommet (souliers de marche nécessaires)

17 octobre : COL DE CROZET - JURA : resp. BERNIER.

CYMNASTIQUE PREPARATOIRE AU SKI POUR ENFANTS: garçons et filles de 9 à 15 ans. Prix: 5 F. Cycle d'Orientation de Meyrin - chemin de la Golette - Meyrin - salle No l - les jeudis de 18 à 19h30.

INSCRIPTION : (à retourner à M. D. BERNIER - NP)

Mlle ou M. :

Prénom :

Age :

Adresse :

Tél. CERN :

VOLLEY BALL CLUB

FAITES LIRE CE BULLETIN A VOS ENFANTS: Le club désirerait former sous réserve d'un nombre suffisant d'adhérents (es), des équipes de juniors. Si cet appel vous intéresse, remplissez, avec l'accord de vos parents, le bulletin ci-dessous.

Mlle ou M.:

Prénom :

Age:

Adresse :

tél.:

Signatures des parents :

Signature du junior :

A retourner à M. J. NEBOUT - SI

Calendrier des Championnats Genevois :

Rencontres prévues pour le mois d'octobre :

12 octobre à 20h00 - Star III - CERN II - M2

21h30 - Perchettes - CERN - F1

19 octobre 21h30 - ORT - CERN I - M1

26 octobre 19h30 - Plainpalaisia-CERN - Fl

21h30 - CERN I - GVB - M1

F1 = féminin 1 M1 = masculin 1 M2 = masculin 2

Les supporters qui désireraient encourager nos équipes se rendront (avec éventuellement cloche, trompette etc...) au Pavillon des Sports à Champel aux dates indiquées ci-dessus).

*

BASKET BALL CLUB

ENTRAINEMENTS : depuis bientôt un mois, l'entraînement des diverses équipes a repris dans les différentes salles suivantes :

- équipes masculines A et B : tous les mercredis de 18h à 20h Ecole de Meyrin-Village avenue de Vaudagne Meyrin.
- équipe féminine : tous les jeudis de 20h à 22h au Cycle d'Orientation de la Golette 17 rue de la Golette Meyrin.

Les personnes désirant pratiquer leur sport favori au sein du Club CERN peuvent toujours s'inscrire en consultant : M. BLONDEL - MSC - tel 4008.

QUELQUES RESULTATS obtenus au cours de la saison 70/71

- Equipe A (masculine) a terminé 7ème du Championnat Genevois GAB Première série.
- Equipe B (masculine) a terminé 2ème du Championnat Genevois GAB série B et a ainsi accédé à la série A.
- Equipe féminine : pour sa première année, elle a participé à quelques matches amicaux qui laissent entrevoir de réels espoirs (quelques bons éléments seraient les bienvenus).

A noter qu'une sélection masculine a eu 1e plaisir d'accueillir une équipe du Mans évoluant en Honneur National du Championnat de France. Malgrune sévère défaite (39-72), le CERN est invité au match revanche au Mans pour notre fin de saison 71/72.(A bon entendeur... salut).

*

COURSE PEDESTRE A TRAVERS LE CERN

La course à travers le CERN sera organisée le vendredi 15 octobre 1971, entre 12 et 13 h, sous la forme d'un relais par équipes de 5 coureurs (distances 1500m - 1000m - 800m - 500m - 300m).

Les équipes devront être représentatives soit d'une division, d'un service, d'un groupe ou d'une entreprise. Le Challenge OPITZ, qui sera remis en compétition chaque année, sera confié à l'équipe gagnante.

BULLETIN D'ENGAGEMENT

Nom du responsable :

Div. :

déclare inscrire l'équipe représentative de : au relais à travers le CERN.

Signature :

(à renvoyer avant le 12.10.71 dernier délai à M. VERNY - DI).

En raison du passage de la course pédestre, la circulation risque d'être arrêtée environ 5 minutes sur les routes suivantes : Rue Bohr - parking extérieur SB - rue Pauli et rue Einstein. Les organisateurs comptent sur la compréhension et la sportivité des automobilistes qui seraient obligés d'utiliser ces routes entre 12h20 et 12h40.

GAMES CLUB

SECTION CHESS

The chess match last week against the World Health Organization ended most democratically $6\frac{1}{2}$ - $6\frac{1}{2}$ with the following individual results :

							–
CEI	RN		WHO		RN		WHO
W.	Hardt	0-1	Pavlov	J.	Marasco	1-0	Narishkin
Τ.	Lindelöf	1-0	Sartorius	Η.	Wind	0-1	Mauri
W.	Remmer	1-0	Sinclair	В.	Nicolai	1-0	Lafit
D .	Websdale	1-0	Barmes	Х.	Gentit	12-12	Beigbeder
G.	Pozzo	0-1	Mochi	Α.	Minder	0-1	Soos
Α.	B1um	1-0	Striganov	Н.	Appelo	0-1	Shapiro
F.	Fabiani	0-1	Ahkmateli				

Next on our international organizations program is a match against the UN Chess Club on Tuesday 2nd of November. We hope all our best players will keep this evening free for chess, because the UN has a strong team and the present stand between UN and CERN is 1-1.

SECTION BRIDGE

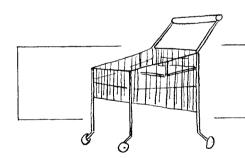
The duplicate tournament last week drew as many as 9 pairs - a pleasant surprise in view of the fact that we almost proclaimed a death sentence to the CERN Bridge Club last month. Despite this interest we will continue to organize our club activities in common with the IOS Club in Ferney-Voltaire (Mondays from 8.30 pm) until we can find more agreeable accomodation at CERN (new club house ??). Here are the results of the tournament:

1. Bucella, TH - Ferrero

106 points

2. T. Lindelöf, DD - B. Thomas 80 points

3. H. Appelo - B. Appelo 79 points



cooperatives

COOPIN

A notre grand regret, la SAFI avec qui nous avons entretenu d'excellentes relations, n'est plus en mesure de nous fournir l'assortiment d'articles prévus. Ceci entraînera un certain désordre dans les réapprovisionnements car nous sommes contraints de rechercher d'autres sources pour un grand nombre de produits dont les vins et certains cosmétiques. Les sociétaires doivent être persuadés que nous faisons pour le mieux, mais à l'impossible nul n'est tenu... Et si quelqu'un peut nous donner un coup de main , son aide sera appréciée.

 $\underline{\text{EN STOCK}}$: un enregistreur REVOX A 77 (modèle chassis) à un prix très intéressant : avis aux amateurs de HI FI.

Pour un beau cadeau de fin d'année, une véritable pendule Neuchâteloise s'impose. Mais comme elles sont faites entièrement à la main, les délais sont longs (2 mois). Commandez dès maintenant - un exemplaire est à voir au magasin.

NOUVEAU: briquets RONSON.

Nous vous rappelons que pour vos achats de batteries, une remise de 24% + 5% de reprise sur votre vieille batterie vous est accordée.

PNEUMATIQUES: la station Esso tient à votre disposition toutes marques de pneus neige (cloutés ou non) à des prix très avantageux.

LA DIVISION SB VOUS RAPPELLE QU'UN

SERVICE DE DEPANNAGE

FONCTIONNE EN PERMANENCE

» JOURS NUITS ET JOURS FERIES «

Tél. 2201

TOUTES INTERVENTIONS :

-AIR

_CHAUFFAGE

-CLIMATISATION

_EAU

_ELECTRICITE

_GAZ

_MECANIQUE

_VENTILATION ETC ...

A AFFICHER S.V.P.

	(Case réservée à FIN)
COTISATION DE L'EX	ERCICE 1971/1972
NOM :	PRENOMS :
N. D	
No Banque 7 5	00
Division:	(Case réservée à FIN)
Nature du contrat :	- Membre titulaire
	- Auxiliaire ou temporaire
	- Personnel de laboratoire
	- Attaché de recherche ou Boursier
	- Savant visiteur, expert et consultant
	- Apprenti
l'autorise le Bureau des Salair	es à prélever la cotisation à l'Association
du Personnel sur mon traitement de no	ovembre 1971. Cette cotisation représente le re de base annuel connu au 15 octobre 1971.
1 5/00 (an pour milite) de mon sarat.	te de base annuel connu au 15 .octoble 1771.
	Maurin/Canèra la 1971
	Meyrin/Genève, le 1971
	Signature:

ASSOCIATION DU PERSONNEL / CERN

N.B. A RETOURNER AU SECRETARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL AVANT LE 12 OCTOBRE 1971.

CERN STAFF ASSOCIATION

	(Block reserved for FIN)
SUBSCRIPTION FOR TH	E FINANCIAL YEAR 1971/1972
SURNAME:	FIRST NAME :
Bank No 7 5	00
Division:	(Block reserved for FIN)
Type of contract :	- Staff Member - Auxiliary or Temporary - Laboratory Staff - Fellow or Research Associate - Visiting Scientists, Experts and Consultants - Apprentice
Staff Association from my 1971 Novem	s Section to deduct the subscription to the ber pay. This subscription represents 1 o/oo ic salary as known on October 15, 1971.
	Meyrin/Geneva, 1971
	Signature :

N.B. KINDLY RETURN THIS FORM TO THE STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT BEFORE OCTOBER 12, 1971.



restaurants

SEMAINE du 11 au 17 octobre WEEK

N° 1 CO-OP (Administración)

	fr 2,70	fr 3,30	fr 3,90	
Monday Lundi	Quenelles de Brochet Riz Pilaw	Ruësti Bernois Ceufs à Cheval	Lapin Sauté au Thym Polenta	Poitrine de Veau Farcie Fr 4.00
Tuesday Mardi	Croûtes aux Champignons	Attriaux de Campagne Pommes Paysanne	Carré de Porc Rôti Pommes Natures Epinards Frais	Gigot d'Agneau Boulangère Fr 4.50
Wednesday Mercredi	Saucisse sur le Grill Spaghetti	Filet de Merlan Sauce Gribiche	Langue de Bœuf Braisée Gratin Dauphinois Petits Pois Carottes	Pot-au-Feu et sa Garniture Fr 4.50
Thursday Jeudi	Corned Beef Vinaigrette Pommes à l'Huile	Sauté Lyonnais Bouquetière de Légumes	Escalope Panée Pommes Frites Haricots Verts	Filet de Bœuf Grillé Béarnaise Fr 5.00
Friday Vendredi	Cannelloni Zingara	La Marée du Jour	Brochette "Mixed Grill" Pommes Frites Tomate Grillée	Merguez Tunisionnes Fr 4.00

Demandez le Menu DIETETIQUE à la 1ère Chaîne.

N° 2 TORTELLA (Provisoire)

		fr 3	,50	
Monday	Rôti de Porc au Four	Poulet Chasseur Nouillettes	Ragout d'Agneau à l'Algérienne	Filet de Bœuf Ratatouille Niçoise
Lundi	Pommes Purée			ou 1 Dz.d'Escargots Fr 4.50
Tuesday	Emincé à la Mexicaine	Pot-au-Feu et ses Légumes	Lapin & Polenta	Gigot d'Agneau au Basilic <u>ou</u> Entrecôte au Poivre
Mardi				Fr 4.50
Wednesday	Foie Vénitienne	Bœuf Bourguignon	Boudin aux Pommes	Jambon Chaudàl'Os Gratin Dauphinois ou Tournedos aux
Mercredi				Champignons Fr 4.50
Thursday	Escalope Milanaise Spaghetti	Pizza Napolitaine	Mini-Chipolatas Grillées	CHASSE: Sanglier aux Chataignes ou Marcassin Rôti
Jeudi				Fr 4.50
Friday	Rognons Sautés	Filet de Sole Sauce Tartare	Poitrine de Veau Farcie	Paella Valencienne Sangria
Vendredi		Riz Créole		Fr 4.50
Saturday	Poulet Grillé	Pizza du Roy	Escalope Viennoise	Goulasch Hongroise
Samedi				Fr 3.50
Sunday		MENU S	GURPRISE	
Dimanche				

CERN	calendrier	hebdomadaire		weekly calendar	1971
LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10
(European Molecular Biology Conference)	9900 PHYSICS 1 - ELECTRONICS EXPERIMENTS COMMITTEE NP Conference Room Closed Session	REUNION EXTRAORDINAIRE DE LA C. E. B. M. (Conférence Européenne de Biologie Moléculaire)	REUNION EXTRAORDINAIRE DE LA C. E. B. M. (Conférence Européenne de Biologie Moléculaire)	·	1SR INAUGURATION
HYSICS III SEMINAR Review of the Dubna conference on high energy physics and nuclear structures				COURSE PEDESTRE A TRAVERS LE CERN Départ face parking PIO	
PHYSICSI - ELECTRONICS EXPERIMENTS COMMITTEE Open Session					Visites commentées CERN
	14.0 CERN PARTICLE PHYSICS		1600 CERN COMPUTER SEMINAR. Microprogramming and its use in computer science		Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât. ADM
18 30 U.N.I.C.N.A.M. (A) Assemblée générale	Existence of a short range electromagnetic interaction - D.O. Caldwell / Univ. of California at Santa Barbara		research - Prof. A. Ralston/ State Univ. of New York at Buffalo		ADM building notice board
18.10	19.10	20.10	21.10	22.10	23.10
US CERN APPLIED PHYSICS SEMINAR ISR Auditorium (Lab. 30, 7th floor) Studies of space charge neutralisation in the 3 MeV linactorium the 3 MeV linactori					
Amphithéâtre /bát. 500 Audítorium /blág	©	Salle du Conseil /bât, 503 Council Chamber /bldg 503		Dernier délai pour insertions : Mercredi 12h,00	Act to Ma

Deadline for insertions: Wednesday 12h,00

PlO - tel.: 4106

Balle Théorie /bât. 4
Theorylecture room /bldg 4

▶ lie on indication
place as indicated